

AÑO IX

NUM. 37

MARZO-ABRIL

1930

Sociedad FOMENTO DE PORRIÑO

Y SU DISTRITO

BOLETIN

OFICIAL

Publicación Bimestral



PORRIÑO — Paseo de Bernardo Carrera

¿PIENSA Vd. IRSE a ESPAÑA?

Si Vd. piensa irse a España, nosotros le proporcionaremos el medio de cobrar su giro con su sola firma.

También podemos abrirle una cuenta en VIGO o cualquier otra Sucursal, y Vd. será recibido como un cliente acreditado, y su dinero va ganando intereses antes de su llegada.

Nuestro servicio de giros está directamente atendido por Personal Español y le será indicado el medio de efectuar la operación que le interese con el menor gasto.

Despachamos en el acto giros sobre cualquier Pueblo de España y le invitamos a comprobar que nuestros Cambios son siempre favorables.

Al Girar a España le interesa recordar al

BANCO ANGLO SUDAMERICANO

Reconquista 46-100 — Bmé. Mitre 402-430
y Agencias

CASA DE CALIDAD

Cafés y Tes Finos

para familias

Reparto a Domicilio

Del Crucero 1124

U. T. 21, Barracas 0838

BUENOS AIRES



Gran Almacén "EL CHICHE"

— D E —

JOSE SUAREZ

Gran surtido en artículos Españoles de primera calidad - Comestibles y licores finos

Se recomiendan los vinos "TRES RIOS"
importados por esta casa

ALSINA 1201

U. T. 38, Mayo 1963

Bs. Aires



Asamblea General Ordinaria

CONVOCATORIA

En cumplimiento de lo que disponen los Estatutos Sociales en vigor, se convocá a los señores socios para que concurren a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el Domingo 22 de Junio a las 14 horas, en nuestro local social, a fin de tratar el siguiente

ORDEN DEL DIA:

- 1ª. Lectura y aprobación del Aqta de la Asamblea anteriores.
- 2ª. Consideración de la Memoria, Balance General e informe de la Comisión Sindical.
- 3ª. Elección de los siguientes miembros de la C. D.: Vice-Presidente, Secretario General (por 1 año) Contador, Tesorero, seis vocales, seis suplentes y tres miembros de de la Comisión Sindical.

De acuerdo con los Estatutos la H. Asamblea se declarará constituida con la cantidad de socios que concorra, una hora despues de la señalada para esta convocatoria.

La C. D. encarece a los señores asociados su puntual asistencia demostrando así su interes por el progreso de la sociedad.

Por la Comisión Directiva
PEDRO F. GARCIA
Presidente

MEMORIA

Correspondiente al ejercicio de 1929

Señores consocios:

En cumplimiento de lo que disponen los Estatutos en vigor, venimos a daros cuenta de nuestra gestión durante el ejercicio 14.º finalizado el 31 de Diciembre de 1929.

Haciendo honor a la confianza que en nosotros habéis depositado, hemos tratado de llevar la institución al mayor grado de adelanto que todos deseamos y si no lo hemos conseguido por insalvables escollos que hemos hallado en nuestro camino, pudimos al menos mantener su prestigio social y sus economías, como pedéis comprobar del estudio de la presente Memoria.

La falta de interés que desgraciadamente pudimos comprobar en muchos de nuestros asociados, son lógica consecuencia de ese resultado poco halagüeño, pues como ayer decíamos, los deberes del socio para con la Sociedad no se terminan con el pago de su cuota mensual, sino que es menester, para su florecimiento, prestarle todo el calor de sus patrióticos entusiasmos.

Sobre este tópico hemos de ser cargos hasta conseguir, como esperamos, que todos vengan a cooperar en la obra de consolidación, ya que la hora de organización, más compleja en toda Sociedad, ha tiempo que pasó y con ella la hora incierta de posibles conquistas.

Quedarnos en el camino, sería renunciar a nuestro orgullo de porriñeses entusiastas que hasta la hora presente hemos mantenido como timbre de honor y la mejor ejecutoria de nuestro vivir colectivo.

Resultados económicos—

No llena de satisfacción a la C. D., como esperaba al hacerse cargo de la Sociedad el resultado económico obtenido en el ejercicio, pues aun cuando hay un aumento en su capital social, no es lo que en realidad debiera serlo, por la importancia de la institución y los recursos con que cuenta; pero, desgraciadamente, hay rubros de los que se espera siempre una buena utilidad y que por una manifiesta indiferencia, se cierran al fin del ejercicio con quebrantos notables que aminoran el monto de los que por orden vegetativo o rentístico dan siempre beneficio.

Estos son el de mensualidades y el de intereses, donde se nota un aumento que debiera ser mayor, si consiguiéramos, con el empeño de todos, la unión de los porriñeses aun no asociados, y de la inversión del capital en la casa propia cuyo beneficio social y económico habríamos de palpar desde los primeros momentos de la operación realizada.

Hemos de insistir en nuevas recomendaciones, ahora que se inicia un nuevo período administrativo, sobre la necesidad de estudiar concienzudamente la conveniencia de realizar o no festivales en local cerrado, puesto que la experiencia nos ha enseñado, que los resultados económicos obtenidos en nuestros últimos ejercicios, se resienten por la pérdida que esas fiestas producen.

Capital Social—

El Capital Social se eleva hoy a pesos 16.469,20 con un aumento de \$ 1.392,62, utilidad del ejercicio.

Es de desear que los nuevos elementos que se suman a la C. D. en este ejercicio, aporten el entusiasmo requerido con el deseado propósito de formar un conglomerado de afanosos propulsores que, al final de su período, puedan enorgullecerse de haber obligado a dar un salto notable a la institución, en su potencialidad económica.

Fiestas Sociales—

Encuadradas en un marco de distinción y familiaridad se realizaron durante el período fenecido, las fiestas Campestres y de Salón; cuyas comisiones organizadoras a pesar de haber puesto de su parte el empeño mayor en un resultado de beneficios pecuniarios para la Sociedad, han hallado una apatía en buena parte de los asociados contribuyendo con ella al resultado negativo de esos festivales.

La Sociedad está, a pesar de todo, agradecida a esos elementos entusiastas y no hemos de pasar por alto a aquellos que en su afán de engrandecer la institución contribuyeron al éxito de las fiestas con la

formación de un cuadro artístico que ha merecido los plácemes de todos, y que son las Srtas.: Emma Besada, Carmen y Esperanza Pérez, Friné Fernández, y los Sres.: Isidro Castro, Jesús Guimerans, Andrés Francisco y Manuel Pérez.

En la fiesta campestre realizada en el mes de noviembre último se inició la filmación de una película cinematográfica con el fin de continuarla en la segunda fiesta y de cuyo resultado espera obtener beneficios la institución por su proyección en esta Capital y en nuestro Porriño.

Relaciones sociales—

La Sociedad ha continuado sus relaciones sociales con instituciones afines, manteniendo una tradición de que se vanagloria.

La prensa del país, española y regional, merece nuestro reconocimiento por las atenciones que nos han dispensado.

Boletín Oficial

Este órgano oficial de la institución ha seguido estrictamente los rumbos señalados en su programa inicial y bajo la acertada dirección de nuestro entusiasta compañero de Junta don Joaquín R. Rodríguez, a quien en esta ocasión reiteramos el agradecimiento a que se hace acreedor, ha venido publicándose en las fechas acordadas y celoso de sus prestigios y de su cultura ha insertado en sus páginas, material escogido y ameno, dando con ello la nota de distinción de que se enorgullece nuestra publicación.

En esta ocasión agradecemos a sus colaboradores su contribución al éxito de la publicación a igual que se tributa un aplauso sincero a aquellos consocios que, figurando en la lista de honor, hacen que la revista apenas gravite sobre los fondos sociales.

Instrucción y Fomento—

Durante el ejercicio fenecido este rubro no ha tenido desembolso alguno por no haberse resuelto nada contribuyendo a mejoras en esas ramas de cultura en nuestro pueblo nativo.

Ayuda mutua—

Durante este ejercicio la cuenta del epígrafe ha desembolsado la suma de tres

cientos pesos para cumplir la disposición de los Estatutos en el caso de fallecimiento de socios, en cuyo período la Sociedad señaló la falta de tres de sus socios entusiastas.

Los deudos del asociado Jesús Castro de sentida memoria, cedieron a beneficio de la Sociedad, el subsidio correspondiente, cuya suma pasó a engrosar el monto de las Cédulas Hipotecarias.

Donaciones—

Durante el ejercicio la Sociedad recibió las siguientes donaciones:

De los señores César, Laureano y Serafín Cabaleiro una otomana que le tocó en suerte en uno de los números de una rifa realizada por la Sociedad.

Del señor Manuel Avendaño, ocho libros para la Biblioteca Social.

Del Sr. Marcial Besada y Sr. Manuel Rodríguez, el importe de dos palcos para un festival al que no asistieron.

Del Sr. Alfonso Rodríguez, un cuadro pintado al óleo sobre mayólica representando el Ayuntamiento del Porriño.

A estos entusiastas donantes reiteramos hoy el agradecimiento manifestado en ocasión de sus valiosos desprendimientos.

Fallecimientos—

Durante el ejercicio pasado la Sociedad ha visto desaparecer para siempre a los buenos asociados, Jesús Castro, Ceferino Portela y Victoriano Rodríguez Lourido.

En esta ocasión la J. D. renueva los sentimientos de pesar que estos fallecimientos produjeron en su seno y reitera las condolencias manifestadas a sus deudos en el momento doloroso de su desaparición.

Cambios en la J. D.—

Terminan su mandato en este ejercicio los siguientes miembros:

Antonio Pazos, Vicepresidente;
Ceferino Rey, Secretario General (por renuncia).

Ricardo Saavedra, Tesorero;
Emilio Rodríguez Leiros, Contador (por renuncia).

Ignacio Paz, vocal;
Joaquín R. Rodríguez, Vocal;
Bernardino Fernández, Vocal;
Manuel Areal, Vocal.

Antonio Rodríguez Areal, Vocal;
Francisco Guimerans, Vocal.

Cesan también en su gestión los 6 vocales suplentes y los tres elegibles de la Comisión Sindical.

Al recomendar a los asociados el mejor acierto en la elección de los nuevos elementos que han de integrar la C. D. buscando con ello el progreso de la institución, suplica a los mismos presten al es-

tudio de esta Memoria que resume la labor de la Junta, su justiciera consideración para satisfacción de todos los que prestaron a la gestión que le encomendáteis sus sinceros entusiasmos.

Por la Comisión Directiva
Pedro F. García
Presidente

BALANCE GENERAL

Correspondiente al 14 ejercicio cerrado el 31 de Diciembre de 1929

ACTIVO		PASIVO	
<i>Muebles y Utiles</i>		<i>Fondo de Reserva</i>	
Valor de los existentes ...	\$ 519.70	Saldo de esta cuenta ...	\$ 1.829.74
<i>Banco de Galicia. Plazo fijo</i>		<i>Ayuda Mutua</i>	
Saldo de esta cuenta ...	» 7.238.83	Saldo de esta cuenta ...	» 4.250.59
<i>Anunciantes Boletín Oficial</i>		<i>Propaganda</i>	
Saldo de esta cuenta ...	» 10.—	Saldo de esta cuenta ...	» 17.40
<i>Caja</i>		<i>Sección Cultural en Porriño</i>	
Existencia en la misma ...	» 307.88	Saldo de esta cuenta ...	» 600.—
<i>Banco de Galicia cta. cte.</i>			
Saldo de esta cuenta ...	» 1.375.65		
<i>Banco Hipotecario Nacional</i>			
Saldo en Cuenta Corriente ...	» 287.04		
<i>Títulos y Acciones</i>			
Valor de las Cédulas Hipotecarias ...	» 6.350.—		
<i>Donaciones</i>			
Saldo de esta cuenta ...	» 240.10		
<i>Recibos emitidos</i>			
Los que se hallan al cobro ...	» 97.—		
<i>Protectores Boletín Oficial</i>			
Recibos al cobro ...	» 43.—		
	<hr/>	Capital social líquido a la	
	\$ 16.469.20	fecha ...	\$ 16.469.20

De acuerdo con el Balance General que precede el Capital Social, al terminar el 14.º ejercicio es de diez y seis mil cuatrocientos sesenta y nueve pesos con 20/100 moneda nacional.

Angusto Areal
Contador ad-hoc

Pedro F. García
Presidente

Ricardo Saavedra
Tesorero

Los miembros de la Comisión Sindical que suscribe han revisado la Contabilidad y comprobantes de Tesorería y hallándolos de conformidad, aconsejan a la Honorable Asamblea su aprobación.

Buenos Aires, 31 Diciembre de 1929.

Por la Comisión Sindical

Antonio Martínez

Ernesto S. Estévez

Detalle de la cuenta de Ganancias y Pérdidas

PERDIDAS		GANANCIAS	
<i>Gastos Generales</i>		<i>Intereses y Descuentos</i>	
Los habidos en el ejercicio ...	\$ 155.75	Intereses obtenidos en el ejercicio sobre Cédulas Hipotecarias y depósitos a plazo fijo ...	\$ 720.25
Contribución al Boletín Oficial	» 150.—	Bonificación obtenida sobre la compra de una máquina escribir ...	» 108.00
	<hr/>		\$ 828.25
<i>Festivales</i>		<i>Mensualidades</i>	
Pérdida que produce esta cuenta ...	» 160.—	Utilidad que produce esta cuenta ...	» 1.901.—
<i>Alquileres</i>		<i>Boletín Oficial</i>	
Monto de los mismos en el ejercicio ...	» 504.—	Utilidad que produce esta cuenta ...	» 2.10
<i>Comisiones</i>			
Las pagadas por cobranza ...	» 218.10		
<i>Recibos Emitidos</i>			
Bajas en el ejercicio ...	» 118.50		
<i>Impuestos</i>			
Al capital depositado en los Bancos ...	» 13.92		
<i>Banco Hipotecario</i>			
Comisiones por compra de cédulas ...	» 18.46		
<i>El Balance General practicado en la fecha produce una utilidad de \$ 1.392.62 que de acuerdo con lo que establecen los Estatutos, se distribuye así:</i>			
50 % a Instrucción y Fomento ...	\$ 696.31		
40 % a Ayuda Mutua ...	» 557.04		
10 % a Fondo de Reserva ...	» 139.27		
	<hr/>		
	\$ 2.731.35		\$ 2.731.35

BOLETIN OFICIAL

Cuadro demostrativo de su evolución en el ejercicio 14.º

INGRESOS		EGRESOS	
<i>Protectores Boletín Oficial:</i>		<i>Impresiones:</i>	
Cobrado por contribución voluntaria de socios protectores	\$ 199.—	Abonado por impresión y clichés de los números Enero-Febrero; Marzo-Abril; Mayo-Junio; Julio-Agosto; Septiembre-Octubre ...	\$ 613.70
Recibos por este concepto que quedan al cobro ...	» 43.—		
	<hr/>	<i>Comisiones:</i>	
<i>Anunciantes Boletín Oficial:</i>		Abonado por cobranza de recibos protectores y avisos ...	» 26.45
Cobrado por avisos en el ejercicio ...	\$ 252.—		
Sumas a la vuelta ...	\$ 252.—		
	<hr/>	Suma a la vuelta ...	\$ 640.15

Sumas de la vuelta	\$ 252.—	\$ 242.—
Recibos por este concepto que quedan al cobro »	10.—	\$ 262.—
Boletín Oficial:		
Contribución anual de la Sociedad al sostenimiento de su publicación, según disposición de los Estatutos		\$ 150.—
		<hr/> \$ 654.—

Suma de la vuelta	\$ 640.15
Franqueo:	
Abonado por este concepto ... »	11.75
Saldo: Utilidad que produce »	2.10
	<hr/> \$ 654.—

Componentes de la Sociedad Fomento de Porriño y su Distrito

Socios Honorarios

- Doña Mercedes Ghio de Rodríguez (fallecida)
- Don Emilio Coto (fallecido)
- Don Antonio Palacios Ramilo
- Exmo. Sr. Don Ramón González (fallecido)

Socios Beneficiarios

- Mercedes Rodríguez Ghio
- Consuelo P. de Saavedra
- Luisa Vda. de Coto
- María L. Coto de Boente
- Sara Coto
- Victoria Groba
- Consuelo Pérez de Coto
- Jesusa Alonso
- Generosa G. de Martínez
- María Martínez de Alonso
- Leonor Pérez Coto
- Emma Besada
- Emilia Carrera Leirós
- María Luisa Martínez
- Ramona S. de Baladrón
- Sara Martínez
- Josefa Castro
- Pilar Rodríguez
- Genoveva P. de Fernández
- Carmen Barreiro
- Sofía Novo de Fernández
- María C. Fernández
- Paz Villasuso de Pereira
- Carmen Calvo
- Friné Fernández
- María A. Areda
- Juana Carrera
- Josefa Carrera
- Elena Rodríguez Areal

- María Rodríguez Areal
- María Pérez Romero
- Casilda E. de Portas

Socios Activos

- Ignacio Paz
- Ricardo Saavedra
- Jesús Pérez
- Emilio Rodríguez Leirós
- Verísimo Pérez (los deudos de este socio, fallecido, abonan la cuota correspondiente en homenaje a su memoria).
- José Leiras
- Jesús Domínguez
- Joaquín R. Rodríguez
- Manuel Besada
- Ramón Boente
- José Boente
- Marcial Besada
- Ernesto Estévez
- Manuel Guimerans
- Rogelio Gregorio
- Antonio Martínez
- Antonio Pérez Giráldez
- Francisco Pereiro Trelles
- Manuel Rodríguez
- Antonio Rodríguez Leirós
- Bernardino Rodríguez
- Benito González Fornos
- Emilio Rodríguez Ghio
- Vicente Groba
- Andrés Martínez
- Angel Romero
- José Guimerans
- Herminio Sio
- Marcial Burgos
- Juan Couto

- Manuel Garrido
- Antonio Pérez Alonso
- Laureano Alonsopérez
- Severiano Martínez
- Quirino R. Martínez
- Jesús Boente
- Bernardo Rodríguez Ríos
- Remigio Espinosa
- Manuel Areal
- Vicente Pérez
- José Rodríguez
- Francisco González
- Serafín Rodríguez
- Guillermina Besada
- Jesús Franco
- Alfonso Coto
- José Alonso
- Olegario Alonso
- Abundio Miguel
- Antonio Paz
- Manuel Andrade
- José Garrido
- Andrés Francisco
- Jesús Sequeiros
- José Suárez
- Herminio del Puerto
- Jesús Mayo
- Emilio Pérez Leirós
- Ambrosio Doval
- Francisco Losada
- Bernardino Fernández
- Modesto Baladrón
- Jesús Guimerans
- Pedro F. García
- Plácido Rodríguez
- José Novelle
- Severo Sequeiros
- Manuel Pérez Cabaleiro
- Inocente Franco
- Jesús Lourido
- Pedro F. García Rey
- Martín C. García
- Julio García
- Marina Pérez Giráldez de Boente
- Manuel Sio
- Antonio Represas
- Venancio Torres
- José Castro
- Bernardino Rodríguez
- David Pereiro
- Manuel Pérez
- Augusto Areal
- Manuel Navas
- Crisanto Alonso
- Esteban Alonso
- Antonio Rodríguez Areal
- Evaristo Carragal
- Laureano Domínguez
- Alfonso Domínguez
- Manuel S. Castro
- Manuel Vázquez
- Alfonso R. Rodríguez
- Manuel Pintos Fernández
- Jesús Areal
- Juan de los Ríos Ordóñez
- César Cabaleiro
- Serafín Cabaleiro
- Laureano Cabaleiro
- Pedro Gómez Costas
- Miguel Barros Castro
- Francisco Puente Lourido
- Eduardo Novelle
- Laureano Leirós
- Francisco Guimerans
- Modesto Lorenzo Valverde
- José Lorenzo Teijeira
- Casiano Lorenzo Teijeira
- Juan Fernández Vidal
- Isidro Castro
- Ramón Miniño
- Antonio Alonso Pérez
- José Veiga
- Ceferino Rey Pazo
- Manuel Villasuso
- José Pereiro Trelles
- Juan Domínguez Rey
- Juan Carrera Valverde
- Mariano Sio
- Manuel Avendaño
- Eleazar Pereiro
- Manuel Figueirido
- Francisco Núñez Aparicio
- Eduardo Espinosa
- Manuel Rodríguez Saavedra
- Jesús Troncoso
- José Mouriño Pérez
- Augusto Gómez
- Ramiro Iglesias Pérez
- Eladino Areal
- Serafín Estévez
- David Rey
- Vicente Pazos
- Manuel Rodríguez Areal
- Serafín Pérez Domínguez
- Jesús Pazos
- Abelardo Rodríguez
- Manuel Mayo
- Manuel Pérez Romero
- Modesto Rodríguez Lourido
- Jesús Lorenzo
- Agapito Lourido
- José Fernández Miniño
- Manuel Rodríguez

Socios que abonan por año adelantado

Jesusa Alonso
 Generosa G. de Martínez
 Leonor Pérez Coto
 Emma Besada
 Pilar Rodríguez
 Sofía Novo de Fernández
 María C. Fernández
 Paz Villasuso de Pereira
 Friné Fernández
 Marcial Besada
 Antonio Martínez
 Manuel Rodríguez
 Benito González Fornos
 Antonio Pazos
 Herminio Sio
 Laureano Alonso Pérez
 Guillermina Besada
 Bernardino Fernández
 Manuel Pérez Cabaleiro
 Julio García
 Venancio Torres
 Manuel Avendaño
 Augusto Areal
 Crisanto Alonso
 Esteban Alonso
 Manuel Vázquez
 César Cabaleiro
 Serafín Cabaleiro
 Laureano Cabaleiro
 Pedro Gómez Costas
 Miguel Barros Castro
 Francisco Puente Lourido
 Laureano Leirós
 Antonio Alonso Pérez
 Manuel Villasuso
 José Pereiro Trelles
 Juan Domínguez Rey
 Manuel Figueirido
 Francisco Núñez Aparicio

Protectores del Boletín Oficial

Pedro F. García
 Ramón Boente
 María Martínez
 Pedro García Rey
 Jorge A. Paz
 Martín Carlos García
 Jesús Guimerans
 José Guimerans
 Ricardo Saavedra
 Alfonso Coto
 Consuelo Pérez de Coto
 Manuel Rodríguez
 Augusto Areal
 Antonio Pérez Alonso e hijo

Ignacio Paz
 Antonio Pérez Giráldez
 Evaristo Carragal
 Mercedes A. Paz
 Rosendo Barcia
 Marcial Besada

Avisadores

Banco Anglo Sud Americano.
 «La Planta de Café». Del Crucero 1124
 Chocolatería «La Madrileña». Río de Janeiro 1704/8
 Colchonería «El Nuevo Progreso». Bolívar 502
 Pedeflous y Cía. Guanacache 5749
 Gran Almacén «El Chiche».
 Cervecería «Quilmes». Brasil 731.

Colaboradores

Prudencio Ramilo Tovar
 Antonio Farto Bravo
 Víctor Valverde
 Leandro Diz
 Antonio Costas Areal
 Marqués d'a Malladoura
 Norberto Portas
 Ceferino Rey Pazos
 Manuel Avendaño
 Joaquín R. Rodríguez
 David Pereiro
 Pedro F. García
 Segundo Martínez
 Hipólito Prado
 José Pereiro Trelles

Socios Nuevos

Manuel Rodríguez, presentado por José Guimerans.

A la Juventud Porriñesa

Rogamos a todos los jóvenes porriñeses, sin distinción de sexo, ni de credo político y lo mismo a los de la villa que a los de todas las parroquias del distrito, quieran tener a bien enviarnos todas aquellas noticias que juzguen de interés publicar en este **Boletín Oficial**.

También publicaremos, gustosos, las fotografías que nos envíen, de fiestas, romerías, «serans», espadeladas, faenas agrícolas, pruebas deportivas, etc.

Nuevo Aniversario del BOLETIN OFICIAL

Entra con el presente número en su 9.º año de vida, este «Boletín Oficial» de nuestra Sociedad. Van transcurridos pues, ocho años desde que su primer número vió la luz, tiempo a través del cual sus páginas han reflejado con entusiasmo cuanto de importancia y de interés tuvo relación con el desarrollo de nuestra institución, con el mayor prestigio de nuestro querido Porriño y con el más estrecho vivir entre nuestros consocios.

Viene, por tanto, así llenando en la mejor forma posible la finalidad para que fué creado, y si bien no tan cumplidamente como fuera nuestro deseo, debido a factores diversos, entre ellos principalmente el económico, no por ello hemos de omitir consignar cuán meritoria es su labor en bien de nuestro buen nombre porriñés, más de una vez comentado con elogio dentro y fuera de la colectividad gallega, merced a los altos ideales sustentados en sus páginas a las que ningún hecho trascendental de carácter porriñés, gallego o internacional fué ajeno cuando dentro de su aparición periódica no perdiera actualidad.

Reconociéndolo así, es deber de todos el procurar para la publicación oficial de nuestra Sociedad, cuantas mejoras sean factibles en el orden económico, intelectual e ideológico, prestándole, por ende, la cooperación necesaria para que tenga loable y larga vida.

En torno a la próxima asamblea

Con notorio atraso va a realizarse este año la Asamblea Ordinaria de nuestra Sociedad, demora lamentable sin duda, pero de la cual no son culpables ni principal ni exclusivamente quienes tienen a su cargo la dirección de la entidad, ya que producidas en el seno de la Comisión Directiva renuncias e inasistencias, ésta encontrose virtualmente acéfala, recayendo, como casi siempre sucede, toda la labor sobre un reducido número de sus miembros, los que, un tanto desanimados y cansados de ser los constantes «hazlotodo», dejaron que las cosas marchasen al compás general de despreocupación y de abandono, en ello con algo de intento para ver si así se consigue un poco de reacción que llame a todos los componentes de nuestra Sociedad a la realidad de la que la mayoría de ellos parece se han apartado.

Muy pocos, sin embargo, se han dado a intervenir o pensar en tal situación, por lo menos de manera categórica, dejando que las cosas siguiesen al acaso y a la indolencia sustituyendo por doquier al interés y a la actividad, lo que equivale a

decir *si hay quien trabaje bien y si no hay quien lo haga igual*.

Esto es simplemente doloroso porque supone la inexistencia del contralor que están obligados a ejercer todos los componentes de una institución sobre la marcha de ésta y la labor que deban desarrollar aquéllos a quienes se les haya confiado la dirección de la misma. Y no es sólo penoso tal proceder, sino hasta grave, muy grave y que puede resultar de funestas consecuencias para la seguridad de la institución misma, ya que ni todos los hombres somos malos ni todos tampoco somos buenos, y todos podemos hacer el bien o el mal, sin intención o con ella, mañana, pasado o cualquier día si no da muestras de existencia esa fiscalización imprescindible, hija del interés, del celo, del amor a la obra que hemos fundado, desarrollado y que mantenemos todos agrupados a su alrededor.

Ojalá estas breves explicaciones tengan la virtud de sacudir el marasmo que se observa en nuestras filas.

En defensa del sentido común

(De todas las cosas que pueden saberse y de algunas otras).

«De omni re scibili», era la divisa de aquel precoz sabio italiano que se llamó Pico de la Mirándola, el que se comprometía a discutir con cualquiera de cuanto el hombre puede saber. Se dice que un gracioso, quizá el mordaz Voltaire, agregó a la divisa del vanidoso joven las tres últimas palabras: «et quibusdam allis», criticando ingeniosamente su petulancia. En nuestros tiempos suele aplicarse a los que pretenden saberlo todo, sin saber en verdad de nada. Por eso que yo haya echado mano de estos latinajos que vienen como de medida para el comentario que me propongo, a propósito de unos asiduos colaboradores de este Boletín.

Este comentario, superficial y jocosamente, sin solemnidad ni encono, sin propósito de magister, tiende solamente a contribuir a la depuración de los trabajos que se publican en nuestra revista social, en defensa de cuya higiene estética es a veces necesario arañar a flor de piel la susceptibilidad de nuestros amigos. Este, solamente éste, es el objeto del presente artículo, y confío que así será interpretado.

Algunos jóvenes, cuyo plausible deseo de superación y de formarse una cultura es evidente, tienen, sin embargo, una debilidad funesta. Su debilidad estriba, cuando escriben, en el empleo de frases difíciles y la construcción de párrafos que, a fuerza de querer ser originales resultan simplemente incomprensibles y en extremo ridículos. Además de esto les preocupa en forma por demás ostensible el afán de aparecer eruditos y de cultura vasta, lo que se traduce en la inflación de párrafos que resultan indigestos y pesados por la abundancia de nombres y citas de la más diversa procedencia. Si el agudo «Pescatore» de «El Hogar», se tomara el trabajo de leer sus elocubraciones literarias tendría, sin duda, unos buenos clientes para llenar de vez en cuando sus dos páginas semanales.

En alguno de los tales artículos se dice, por ejemplo, que «dos que viven en poblaciones chicas no respiran el suavísimo perfume que las rosas universitarias es-

parcen por el ámbito de la Gran Ciudad», y un poco más adelante, se añade que: «en las ingentes urbes florece aromáticamente la planta civilizadora de nuestro glorioso siglo». Como veréis, por estas metáforas la civilización es algo oloroso y perfumado como las esencias de Coty; pero si la civilización es cuestión de perfume, la inteligencia, en cambio, está definida como un «cronómetro pensativo», cuyos relojeros máximos, «astros de la elocuencia son Keyserling, Jinaradajasa, Palacios y Ortega y Gasset», los cuales aventuran el cronómetro pensativo en los laberintos de la filosofía de la teosofía y de la metafísica.

Bien, dejemos la teosofía y la metafísica y pasemos a otra materia. Hablemos de algo alegre y agradable, dorado y burbujeante como el champagne.

¿Creéis que puede decirse algo nuevo sobre el champagne? Ved lo que se dice: «en las ciudades gustan de embellecer el alma bebiendo el champagne que los renovadores de costumbres e ideas regalan a sus discípulos en los banquetes caliopescos y en las obras de arte que éstos forjan, a fin de que, como un néctar de los dioses embriaguen la mente con las notas de ambrosía que Chopín ofrecería al agente observador». Este párrafo no está muy claro y lo único que del mismo se entiende es que unos muchachos calaverones y libertinos que para despistar se llaman renovadores de costumbres e ideas, regalan tranquilamente el champán a sus discípulos en los banquetes caliopescos. Bienvenidos esos alegres renovadores, y tan renovadores, que encontraron un medio de tomar el champán regalado. Lo que parece mentira es que a esos químicos alemanes que todo lo falsifican, no se les haya ocurrido hasta ahora falsificar un champán sintético para embellecer el alma. Sería el mejor remedio para los usureros de alma color ala de cuervo.

Todo escritor o aspirante a escritor debe, por razones de oficio, hablar de las musas, de las encantadoras musas y nuestros amigos no podían ser una excepción a esta regla. Con las musas mantienen, por lo visto, relaciones muy cordiales; las tratan familiarmente como a personas de mucha confianza. Nos hablan de «Erato, de Euterpe, de Caliope y científicamente hablando

(¿por qué científicamente?) de Clío». Como personas bien nacidas no podemos menos de presentar nuestros respetos a todas estas imponentes matronas bajo cuya tutela se cometen tantos atentados contra la belleza.

Como este modesto comentario va tomando proporciones alarmantes, renuncio a copiar más metáforas; sólo diré que a lo largo de los artículos se encuentra una interesante colección de términos y frases retorcidas y raras, todas frases al tun tún, carentes por completo de sentido y con palabras trastocadas y desconocidas en nuestro idioma, como urbana, por urbana, descontentación, por descontento, idio-génica, por ideología, agregadas al torrente de nombres y de pueblos, de personajes, de musas y de ciencias, producen al lector más resistente un sopor invencible. Yo creía, ingenuamente, que con la nueva sensibilidad se habían agotado todos los adjetivos, todos los tropos de giros atrevidos y alambicada forma; estaba convencido de la verdad de aquella sentencia que dice «no hay nada nuevo bajo el Sol». Ahora no creo en nada de mis antiguas creencias. Creía que Buenos Aires era una ciudad moderna y nerviosa, llena del dinamismo propio de todas las grandes ciudades, igual a cualquier otra ciudad «standard», y resulta que Buenos Aires tiene el porte dieciochesco de una duquesa manola. Reniego de mis convicciones, y creo en el cronómetro pensativo, en el champagne para embellecer el alma, en la planta civilizadora y aromática, en las rosas universitarias y en los viajeros portadores de innovaciones pedagógicas; creo en los banquetes caliopescos, en los perfumes lenitivos y estimulantes, en Clío, en Erato, en Caliope y en Euterpe; creo en las ambrosías de Chopín y en Jinaradajasa; creo en la teosofía, en la metafísica y hasta en el espiritismo; creo en el folklore social y en los vates antropológicos. Creo en todo eso menos en «la mística floresta castellana en que a la sombra taciturna de los esbeltos y verdes chopos que surcan el suelo se dormía nuestro vate antropológico Gabriel y Galán».

Y la culpa de que no crea en la mística floresta castellana la tiene un hombre, que como dice Azorín, tiene este hombre unos ojitos entornados, parece que no ha de mirar nada con ellos, pero él lo escudriña, registra, pesquisa, cataloga todo con ellos; no pierde ni se le escapan detalles,

Don Benito Pérez Galdós: aquí tenéis el nombre de este observador maravilloso, culpable de que ya no se crea en la mística floresta castellana, es el autor de la siguiente definición de Castilla, puesta como prólogo al libro de José María Salaverría, «Vieja España», cuyo prólogo transcribe en parte Azorín en su obra «El paisaje de España visto por los españoles, y del que extraigo estos párrafos bellísimos:

«Entre La Mota y Madrigal, caminando hacia la cuna de doña Isabel, sentí la llanura con impresión hondísima. Es la perfecta plánume tría sin accidentes, como un mar convertido en tierra. Casas lejanas, escasos árboles supervivientes de los que plantaron al construir la carretera, no logran romper la uniformidad plana de aquel suelo que se rebela contra todo lo que pretende alterar su quietud, su horizontalidad lacustre y su tristeza reconcentrada, ensañadora. Es el paisaje elemental, el descanso de los ojos y el suplicio de la imaginación». El camino se extiende inacabable ante la mirada. Todo es llano y uniforme.

Es lugar común ya archisabido que el paisaje castellano es árido, grave, pedregado, sin la sensualidad del paisaje andaluz, ni la jugosidad del paisaje gallego o vasco. Lo siento por Castilla, que no tenga chopos y floresta. Tan linda que quedaría con floresta y esbeltos y verdes chopos formando guardia a la blanca tira de la carretera. Qué lástima.

Réstame solamente lamentar que en nuestro Boletín aparezcan galimatías de esa naturaleza que tienden a desprestigiar sus sólidos prestigios ganados por la forma sencilla y sensata en que son encarados diversos asuntos por la dirección del mismo. En cuanto a los jóvenes colaboradores, espero que esto lo tomen como va, es decir, una advertencia amable y bienintencionada de un entusiasta de nuestra revista, y si a través de este comentario sin importancia, vieran alguna broma que lastimara un poco su amor propio, cosa muy probable, piensen que lo que más molesta en esta vida a los hombres es la verdad desnuda. Quizá esté articulado les evite en lo sucesivo caer en tan feos excesos literarios, como los que humildemente acabo de criticar en forma espontánea y sincera.

Manuel Avendaño

Las Heras (Santa Cruz), Febrero 1930.

Lista de Honor

de las personas y entidades comerciales que, con su contribución voluntaria, han hecho posible la aparición bimestral de este BOLETIN OFICIAL.

CERVECERIA ARGENTINA QUILMES (Avisador) Buenos Aires	PEDEO F. GARCIA SAN JUAN 2341 Buenos Aires Contribución mensual \$ 1.00	UN PORRISES Contribución mensual \$ 1.00
BITTER DES BASQUES Pedefious y Compañía (Avisador) Buenos Aires	PEDRO F. GARCIA REY Belgrano 2027 Dto. B. Bs. Aires Contribución mensual \$ 1.00	AUGUSTO AREAL Sorrano 571 Buenos Aires Contribución mensual \$ 1.00
BANCO ANGLO SUDAMERICANO RECONQUISTA 78 Bmé, MITRE 400 (Avisador) Buenos Aires	RAMON BOENTE El Mirasol 442 Liniers Contribución mensual \$ 1.00	ANTONIO PEREZ ALONSO e hijo Cangallo 1216 Buenos Aires Contribución mensual \$ 1.00
ALMACEN "DEL BUEN GUSTO" Fiambrería y Rotisería A. del Valle 1001 Buenos Aires (Avisador)	IMP. ALBORADA CEVALLOS 725 Buenos Aires Contribución mensual \$ 1.00	MARCIAL BESADA CORRIENTES 4311 Bs Aires U. T. 65, Chacrita 2553 Contribución mensual \$ 1.00
Gran Almacén EL CHICHE de JOSÉ SUAREZ Aisina 1201 U. T. Mayo 1963 (Avisador) — Bs. Aires	JORGE A. PAZ y MERCEDES A. PAZ Contribución mensual \$ 1.00	I. PAZ Contribución mensual \$ 1.00
"LA PLANTA DE CAFE" Depósito y venta de té y cafés finos Del Crucero 1124 U. T. 0838 Barrac. (Avisador) — Bs. Aires	MARTIN CARLOS GARCIA Belgrano 2027, Dto. B. Bs. Aires Contribución mensual \$ 1.00	
"EL NUEVO PROGRESO" Colchonería y Mueblería Bolívar esq. Venezuela U. T. 33 - 7349 (Avisador) — Bs. Aires	JESUS Y JOSE GUIMERANS E. Unidos 753 Buenos Aires Contribución mensual \$ 1.00	
LA MADRILEÑA CHOCOLATERIA Y DESPENSA (Avisador) Río Janeiro 1704-8 Bs. As.	RICARDO SAAVEDRA Del Crucero 1124 U. T. 0838 Barrac. Contribución mensual \$ 1.00	
	ANTONIO PEREZ GIRALDEZ El Mirasol 442 Liniers Contribución mensual \$ 1.00	
MARIA MARTINEZ Modista de Vestidos Fantasia y Tailleur Belgrano 1852 Buenos Aires Contribución mensual \$ 1.00	ROSENDO BARCIA CHILE 2573 U. T. 47, Cuyo 8474 Contribución mensual \$ 1.00	

Invitamos a todas las personas que simpatizan con esta publicación, a mejorarla, inscribiéndose en esta LISTA DE HONOR, con la contribución que, voluntariamente, ellas mismas establezcan.

ECLECTICISMO

Buenos Aires es una gigantesca urbe, meca de un exorbitante cosmopolitismo; una ingente ciudad de grandiosa afluencia de tráfico, con una fastuosidad de edificios de construcción magnífica y de bella sobriedad; posee una tan uniforme, homogénea y semejante tira de rectilíneas calles, que, en cuanto a estética urbanística, resulta un tanto monótona, en contraste con la variada arquitectura de la edificación europea, atrayente por multiforme. Parecería que al ver una calle central bonaerense (que son importantísimas) se hubiese visto ya, todas las de su categoría, al igual que examinando otra de menos bullicio, también se conocen sus similitudinarias.

Verdaderamente el París Sudamericano, parece un enorme batallón de excéntricos soldados cuya identidad de colocación y construcción en sus manzanas, los convierte en un colosal ejército de inmutables guerrilleros.

En cuanto a la diversidad de tantos otros aspectos vitales y de sumo interés, no puede hablarse de Buenos Aires en tan corto período de contemplación; por eso me convierto en ecléctico y recogiendo de mis amistades vinculadas en este país luengos años ha, y recopilando las opiniones más razonables, puede decirse que la capital de la Argentina, camina al compás de las grandes poblaciones europeas. Sin ser una

cosa desmesurada y no igualable, se le advierte una alta importancia en su agitado desenvolvimiento que otros centros de cosmopolitismo y ebrios de razas para sí quisieran...

Esta agitada ciudad, hay necesidad de examinarla con detenimiento, para poder dar opinión o formar juicio acerca de su bulliciosa vitalidad. No obstante, a simple vista se observa, que su agitación extraordinaria es falaz, apócrifa; ni todos los que se lanzan a la calle les urge realizar algo inminente y aun sin menester desarrollar la rapidez de sus conciudadanos, caminan, sin embargo, como atacados del vértigo de la velocidad; aparentemente también se creyera, que a consecuencia de tantísima movilidad producirían más y mejor obteniéndose mayores beneficios que en otras ciudades y tampoco es cierto.

En este hervidero de almas en donde las gentes monosilabean constantemente, es delito y parece licantrópica el soñar con altos conceptos ideológicos; resulta ridículo en el país del practicismo y materialista por excelencia, de tenaz persecución del vil «peso», y en donde se rinde un elevado culto a la crematística, a la ciencia de las riquezas el acariciar el pensamiento de algo superior en materia de idealismo.

Antonio Costas

En Buenos Aires, Junio de 1930.

Nuestra Película

Importante donativo

Como se había anunciado, en nuestro festival celebrado el 29 de marzo en la Casa Suiza, fué proyectada, por primera vez la película que nuestra Sociedad impresionó y que lleva por título «Porriño en Buenos Aires».

Bien puede calificarse esta primera proyección de «bautismo de fuego», ya que ella fué llevada a cabo en una fecha por demás poco halagüeña, por cuanto correspondía a los últimos días del mes que es cuando la economía individual y de los hogares flaquea totalmente. Sin embargo,

ello fué conveniente y necesario para comprobar el entusiasmo que el suceso había despertado y que se mantiene latente entre todos los porriñeses, en virtud de que en los momentos difíciles es cuando mejor se puede apreciar el valor real y verdadero de las cosas.

Realizada, pues, la prueba en fecha tan poco propicia, hemos tenido la satisfacción de constatar cuánto es el interés que dicha cinta ha suscitado, ya que su exhibición vióse concurrida por porriñeses numerosos, resultando así una fiesta ple-

na de emoción y lucimiento.

De todos cuantos han asistido al referido festival, solo elogios de la película nos fué grato escuchar, gustando sobremanera la parte que a modo de prólogo contiene la misma con escenas pintorescas del interior de este noble país y de esta gran urbe en que se asienta monumental y sorprendente su capital federal.

Anhelantes esperan todos los porriñeses la repetición de la proyección de la película la cual se realizará en fecha oportuna y alcanzará, sin duda, un éxito clamoroso.

Ya que hablamos de la cinta cinematográfica justo es no pasemos por alto el importante donativo que a beneficio del costo de la misma le fué hecho a nuestra Sociedad.

Dicha donación fué conseguida por nuestro entusiasta consocio y compañero de C. D., autor de la iniciativa de la filmación, Manuel Areal, de un porriñés que no desca dar a conocer su nombre y que por su intermedio la hizo llegar a poder de nuestra Sociedad.

Esta contribución al costo de la película, realizada de manera tan loable, desinteresada y acreedora de nuestra más profunda gratitud, fué por la cantidad de pesos 200 moneda nacional.

Bien merecen el altruista donante y su intermediario, el más sentido agradecimiento de nuestra Sociedad.

No queremos terminar este breve comentario sin dedicar unas líneas a nuestros consocios Jesús Guimerans y director del Boletín, que tuvieron a su cargo la representación de monólogos en los intervalos de la exhibición cinematográfica.

La interpretación del segundo fué de la adatación del poema festivo «O bautizo», de Murnais, teniendo a su cargo el primero la representación del graciosísimo monólogo ¡Animal!, del que Guimerans hizo una magnífica creación propia de un consumado artista, recibiendo insistentes y calurosos aplausos de la concurrencia, aplausos que en algo alcanzaron al también entusiasta elemento artístico y consocio Manuel Pérez Rodríguez, que de entre bastidores supo imitar magistralmente el llanto del infante que Guimerans «criaba».

Bien merecen estos rapaces les reiteremos en esta ocasión nuestros aplausos de la noche de fiesta por lo bien que se han desempeñado.

Blanca Alonsopérez

En Maldonado (Uruguay), ha dejado de existir el 8 de abril ppdo., la distinguida señorita Blanca Alonsopérez, hija de nuestro estimado convecino y consocio don Laureano.

La dolencia cruel que aquejaba a la apreciada señorita fué superior a cuanto puede la ciencia y a los solícitos cuidados de los suyos para salvar su vida en flor que tan tempranamente se extinguió, sumiendo en íntimo dolor a los cariñosos autores de sus días que en ella adoraban el bien más caro a la paternal felicidad.

Contaba la extinta veinte años cuando la muerte áleve y ciega vino a trochar su breve cuan preciosa vida, a través de la cual sus relevantes virtudes, su alma prístina y su corazón de santa ternura, habíale conquistado merecida aureola de simpatías, afectos sinceros y sentidas gratitudes.

La práctica del bien era en la señorita Alonsopérez manantial inagotable, don admirable que cultivaba con la sencillez y con la satisfacción propia de los espíritus exquisitos y transparentes, cual el que en su ser alentaba radiante de angelical candor y de bondad suprema.

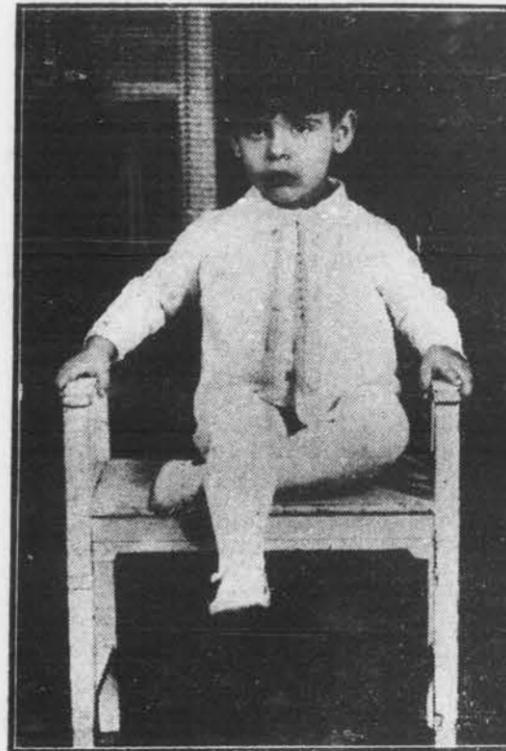
El respetado hogar de nuestro apreciado consocio y amigo, que pocos meses ha sintiera el zarpazo del dolor con la muerte de su primogénito, es hoy de nuevo abatido hondamente con la desaparición de su hija única, pérdida intensamente irreparable ante la cual es necesario gran fortaleza de ánimo y mucha resignación para sobreponerse al terrible vacío que deja en lo más íntimo la postrer partida de los seres queridos.

La dolorosa desaparición de la distinguida señorita produjo general consternación entre nosotros y en Maldonado, donde las merecidas simpatías de que disfrutaba quedaron plenamente demostradas en el acto de su sepelio, al que concurrieron diversas personalidades del vecino país, el jefe departamental con las demás autoridades y numeroso público, que tributaron a la extinta el sentido homenaje de cariño a que era acreedora por sus destacadas prendas personales.

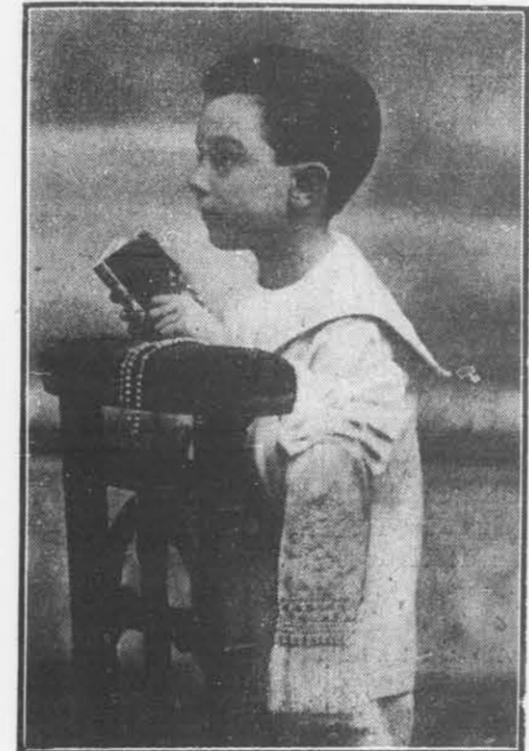
Hasta el establecimiento de los desconsolados esposos Alonsopérez en Maldonado y su hogar de esta capital, han llegado numerosos testimonios de pésame,

continúa en la página 16

A SOLANA DOS NOSOS PEQUENOS



Benito J. Carrera Enterrerios hijo de nuestro convecino Serafin Carrera.



Leonardo Areal Areal, hijo de nuestro compañero de C. D. Sr. Manuel Areal.

COMISION DIRECTIVA

Presidente: Pedro F. García.
Vicepresidente:
Secretario General:
Secretario de Actas: Augusto Areal.
Tesorero: Ricardo Saavedra.
Contador: E. Rodríguez Leirós.
Bibliotecario: Francisco Losada.
Encargado del R. de socios: I. Paz.
Encargado de Archivo: Bernardino Rodríguez.
Encargado de Propaganda: I. Castro.

Director del Boletín Oficial: Joaquín R. Rodríguez.

Vocales: Bernardino Fernández, Marcial Besada, Alfonso Coto, Manuel Areal, Antonio Rodríguez Areal y Francisco Guimerans.

Vocales suplentes: Vicente Pérez, Innocente Franco y Modesto Lorenzo.

Comisión Sindical

Jesús Domínguez, Ernesto S. Estévez, Olegario Alonso y Antonio Martínez.

con motivo de tan infausto suceso.

Hasta el padre amantísimo y distinguido consocio y sus familiares todos, va hoy nuestro testimonio fraterno de solidaridad ante el justo dolor que compartimos.

Una nueva ejecución pintórica de nuestro estimado convecino Alfonso Rodríguez Barreiro

Nuestro estimado convecino Alfonso Rodríguez Barrerero, acaba de donar a nuestra Sociedad, una hermosa vista del Ayuntamiento de Porriño, pintada al óleo con mucha justeza y acierto sobre mayólica.

Dicho cuadro, digno de admirar, es una nueva ejecución de Alfonso Rodríguez, tanto más meritoria, cuanto por lo que ya en otras oportunidades hemos manifestado, de que este joven pinta sin haber tenido jamás maestro alguno, lo que demuestra su admirable vocación artística y los bellos frutos que de ella pudieran esperarse de haberse dedicado aquél por entero a la pintura.

Nuestras felicitaciones con el agradecimiento de nuestra Sociedad, que lo reiteramos.

NOTICIAS

Natalicios—

Con toda felicidad ha dado a luz un robusto niño, el 9 de abril, la señora Marina Pérez Giráldez, esposa de nuestro estimado y entusiasta consocio Ramón Boente.

Al vástago, primogénito que ha venido a aumentar la dicha del hogar de los jóvenes esposos Pérez Giráldez-Boente, le han sido impuestos los nombres de Gustavo Horacio, y tanto el mismo como su progenitora disfrutan de excelente salud.

También con igual felicidad ha sido alegrado el 28 de abril, el hogar de nuestro consocio entusiasta y estimado Manuel Areal, con el nacimiento de un nuevo y rollizo vástago, tercero de la serie, que a ella se incorpora con los nombres de Manuel Angel, el cual, como igualmente su

progenitora, señora Adoración Areal, gozan de satisfactoria salud.

A los muchos parabienes que los esposos Areal y Boente, han recibido con motivo de tan gratos sucesos renovadores de la felicidad de sus respetables hogares, asociamos los nuestros afectuosos.

D. Pedro Gómez Costas

Nuestro consocio estimado y distinguido amigo don Pedro Gómez Costas, nos comunica desde Montevideo, que ha decidido realizar en compañía de su señora esposa un viaje de placer a nuestro Porriño querido, a cuyo efecto se embarcará con rumbo al mismo en el vapor General Artigas, que en breve partirá para Europa.

Celebramos la decisión de don Pedro y le deseamos un venturoso viaje en compañía de su distinguida esposa, como también que la permanencia en nuestra tierra les sea del todo grata.

Enfermos restablecidos

Nuestra estimada consocia señora Consuelo P. de Saavedra vióse obligada poco tiempo ha, a internarse en el Sanatorio del Centro Gallego, para ser sometida a una nueva intervención quirúrgica, la que le fué practicada con toda felicidad por el reputado cirujano Dr. J. Leyro Díaz.

Si bien la naturaleza de la dolencia de la consocia citada no permite la desaparición completa del mal, hállase merced a dicha intervención bastante aliviada.

—También recientemente fué internado por varios días en el mismo establecimiento nuestro entusiasta consocio y Tesorero de nuestra Sociedad Sr. Ricardo Saavedra, donde fué sometido a una pequeña operación de la garganta, de la que se halla ya completamente restablecido.

Celebramos la mejoría de los apreciados esposos.

Grata visita

En viaje de estudio hállase en esta capital nuestro estimado convecino el culto joven Antonio Costas Areal, cuya visita visita hemos tenido el agrado de recibir recientemente.

El distinguido amigo y convecino permanecerá entre nosotros durante algunos días, regresando de nuevo a nuestro añorado Porriño el 10 de mayo próximo a bordo del vapor General Artigas.

El mejor aperitivo

BITTER DES BASQUES

PEDEFLOUS & Cía.

Buenos Aires

LA MADRILEÑA

Chocolatería y Despensa

— DE —

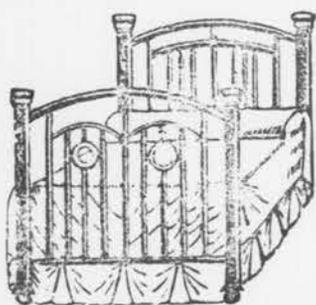
ANTONIO MARTINEZ

Comestibles en general, legítimos y a precios económicos

Río de Janeiro 1704 al 8

U. T. 71, Palermo 3096

Buenos Aires



"EL NUEVO PROGRESO" Colchonería y Mueblería
BERNARDINO FERNÁNDEZ

Depósito de lanas lavadas, Cerda animal y vegetal. Pluma
sostera marina, Pina de Java y Cotines para colchones.

Se hacen colchones a la francesa. Se va a domicilio.

Prontitud y esmero. Trabajo garantido.

Fábrica de colchones, camas y elásticos de toda clase.
Surtido en camas de bronce, hierro, colchones, elásticos
de todas clases, baúles, balijas para viajes y colegios,
sillas y cochecitos de Viena y del país.

Se atienden todas clases de pedidos para ciudad y campaña. Garanto los trabajos y artículos por su buena calidad

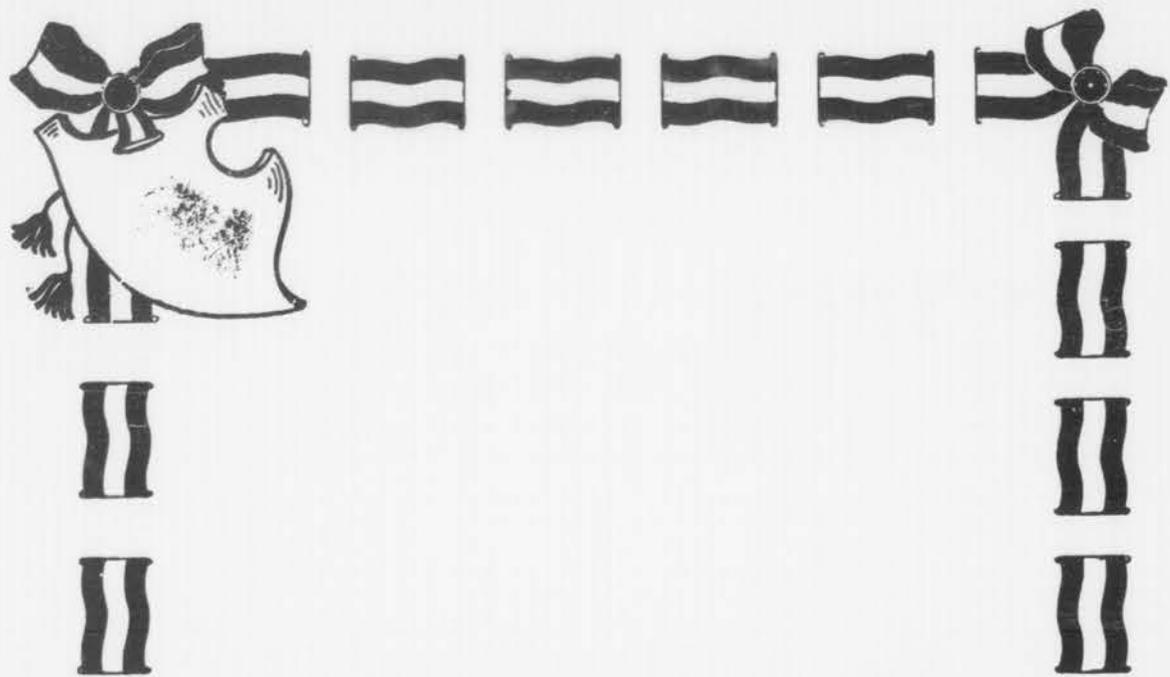
502 — Bolívar — 502, esq. Venezuela Unión Telefónica 7349, Avenida.

AGENCIA
QUIRINO

TALCAHUANO 50

Cobranzas.— Comisiones

U. T. 38, Mayo 4615



QUILMES de INVIERNO

La mejor Cerveza

para la estación

